

5.4 .Opposition, concession, argumentation

Conjonctions ou locutions conjonctives.
quoique (ook) ..al , (al)hoewel / ofschoon) Quoiqu'il se sente soutenu par ses amis, il hésite encore à prendre une décision. Al voelt hij zich gesteund door zijn vrienden, hij aarzelt nog om een beslissing te nemen.
bien que (id) Bien que je sois malade, je vais à l'école. Hoewel ik ziek ben, ga ik (toch) naar school. / Al ben ik ziek, ik ga naar school.
malgré que (alhoewel) Il est venu à la réunion malgré qu'il soit malade. Hij is naar de vergadering gekomen, hoewel hij ziek is.
encore que (hoewel/ofschoon(id) Encore qu'il fasse très chaud, il porte un costume. Al is het erg warm, hij draagt niettemin een kostuum.
(bien) loin que in plaats van dat, (wel) verre van dat) (Bien) loin qu'il ait des sentiments hostiles, il vous tient en grande estime. Hij koestert helemaal geen vijandige gevoelens, integendeel: hij acht u zeer hoog.
au lieu que (in plaats dat) Au lieu qu'il reconnaisse ses erreurs, il s'entête dans son opinion. In plaats van zijn fouten te erkennen, houdt hij halsstarrig zijn mening staande. <i>+mode subjonctif</i>
même si (zelfs indien / als) Même s'il pleut, je sortirai. Zelfs indien het regent, ga ik uit.
tandis que (terwijl/ daarentegen) Tandis que l'un travaille dur, l'autre ne fait rien. Terwijl de een hard werkt, doet de ander niets.
alors que (terwijl / daarentegen) Je travaille toute la journée, alors que mon frère ne fait rien. Ik werk de hele dag terwijl mijn broer niets doet. <i>+ mode indicatif</i>

Conjonctions, adverbies de coordination ou locutions adverbiales.
mais¹ (maar) Il est intelligent, mais très paresseux. Hij is intelligent, maar zeer lui.
toutefois (echter /evenwel/ (maar) toch / (desal)niettemin. Je lui parlerai, si toutefois il veut bien m'écouter. Ik zal met hem spreken, als hij tenminste wil luisteren.
cependant (echter/ toch/niettemin/evenwel) Vous m'avez promis de m'aider et cependant vous ne faites rien. U hebt beloofd van me te helpen, en toch doet u niets.
pourtant (toch/echter /evenwel/nochtans) Eh bien, c'est pourtant la vérité. Welnu, het is nochtans de waarheid.

<p>néanmoins (desal)niettemin /nochtans/evenwel/toch) Il lui avait promis de l'aider, néanmoins il n'a rien fait. Hij had hem beloofd te helpen, toch heeft hij niets gedaan.</p>
<p>en revanche (daarentegen/aan de andere kant (fig.) Luc est très sympa, en revanche son frère a un caractère détestable. Luc is erg sympathiek, aan de andere kant heeft zijn broer een zeer slecht karakter.</p>
<p>par contre² (daarentegen) Il est certainement honnête, par contre il est trop naïf. Hij is zeker eerlijk, daarentegen is hij te naïef. Mes enfants sont revenus saufs de la guerre, par contre, mon mari a été tué. Mijn kinderen zijn ongedeerd uit de oorlog gekomen, daarentegen is mijn man gedood.</p>
<p>en compensation (daarentegen, evenwel) L'appartement est petit, en compensation les pièces sont luxueuses. Het appartement is klein, de kamers zijn daarentegen zeer luxueus.</p>
<p>au contraire (daarentegen, echter /integendeel) Il ne paraissait pas triste, au contraire, il riait aux éclats. Hij was niet triest, integendeel, hij schaterlachte.</p>
<p>quand même (toch/niettemin) On ne l'avait pas invité à la réception. Il y est allé quand même. Men had hem niet uitgenodigd op de receptie. Hij is er toch naartoe gegaan.</p>
<p>tout de même (toch /toch maar) Il ne faut pas exagérer tout de même. Men moet toch niet overdrijven!</p>

<p>Des prépositions / des locutions</p>
<p>malgré (niettegenstaande) + nom Il s'est marié malgré sa famille. Hij is getrouwd tegen de wil van zijn familie.</p>
<p>avec (met) + nom Avec toute sa fortune, il n'est pas heureux. Hij is niet gelukkig, al is hij rijk.</p>
<p>en dépit de (in weerwil van /ondanks) + nom Vous devez le faire, en dépit des critiques. U moet het doen, ondanks de kritiek.</p>
<p>au contraire de (in tegenstelling tot) +nom Au contraire de son frère, Luc est très gentil. In tegenstelling tot zijn broer, is Luc zeer vriendelijk.</p>
<p>au lieu de (in plaats van) + infinitif /nom Au lieu de vous plaindre, essayez de réagir. Probeer te reageren in plaats van u te beklagen.</p>
<p>(bien) loin de (verre van) + infinitif Loin de le décourager, les difficultés le stimulent. Hij raakt niet ontmoedigd door de moeilijkheden, maar wordt er juist door gestimuleerd.</p>
<p>la locution avoir beau (tevergeefs iets 'doen'). J'ai beau parler, on ne m'écoute pas. Ik kan zeggen wat ik wil, men luistert niet naar mij. Elle avait beau insister, on refusait de la recevoir. Hoezeer ze ook aandrong, men weigerde haar te ontvangen.</p>
<p>tout + gérondif (ook al./ hoewel ..) Tout en étant riche, il vit très simplement. Hoewel hij rijk is, leeft hij zeer eenvoudig.</p>

pour + nom / pour + infinitif + ne pas. (voor / om ..)

Pour un spécialiste, il a fait du travail médiocre.

Voor een specialist heeft hij onbeduidend werk geleverd.

Pour être riche, il n'en est pas plus heureux.

Ook al is hij rijk, hij is er niet gelukkiger om.

1330. Indiquez les expressions marquant l'opposition ou la concession.

1. Il est parti malgré le mauvais temps.
2. Il a beau travailler, il ne réussit guère.
3. Ils ont mal agi, mais on peut leur trouver des excuses.
4. Vous m'aviez promis de m'aider et cependant vous ne faites rien.
5. Bien que je souhaite de tout mon cœur vous aider, je ne puis pas.
6. Quoique vous soyez en retard, entrez tout de même
7. Il n'est pas venu malgré que nous l'ayons invité.
8. Il veut nous recevoir, bien qu'il soit un peu malade.
9. Il est habile, et pourtant il a fait une grande faute.
10. Il se complaît à regarder en arrière au lieu de considérer l'avenir
11. Les campagnes se dépeuplent, au contraire des grandes agglomérations
12. Nous poursuivons nos recherches, encore que nous ayons peu d'espoir de succès.
13. En dépit de tout, il s'accroche encore à cette femme.
14. Si grand qu'il soit, il a encore besoin d'être conseillé.
15. Même s'il pleut je sortirai.
16. Quelles que soient les difficultés, nous les vaincrons.
17. Quelques services qu'il m'ait rendus, je ne puis supporter son impertinence.
18. Quoi qu'il en soit, nous rentrons tout de suite
19. Tout prudents qu'ils sont (soient), ils se sont trompés.

1331. Refaites les phrases par quoique et faites les modifications nécessaires.

1. La pièce est bonne. Je ne l'aime pourtant pas.
2. Il est arrivé en retard. Je l'ai quand même aperçu.
3. Elle est très fatigué. Je vais le lui dire quand même.
4. Elles ont crié fort. On ne les a pourtant pas entendues.
5. Le prof a bien expliqué la leçon. Toutefois les élèves ne l'on pas comprise.
6. Il fait très mauvais. Il sort quand même.
7. Il est encore très faible. Mais il a voulu se mettre en route.
8. Il est jeune. Mais il est très intelligent.
9. Elles ne sont pas riches, elles sont généreuses.
10. Ils sont intelligents, mais ils réussissent assez mal dans leurs études.
11. Elle est cruelle, mais elle est parfois accessible à la pitié.

1332. Reliez au moyen de bien que (ou par *encore que* = plus littéraire)

1. Il pleut : j'y vais quand même.
2. Il est intelligent : il a échoué quand même.
3. Elle est prudente : elle a quand même eu un accident.
4. Elle veut une nouvelle voiture : elle n'a pourtant pas assez d'argent.
5. Il veut ce poste : il a pourtant peu de chances de l'obtenir.
6. Nous voulons acheter cette vieille bagnole, et pourtant elle coûte cher.
7. Il aime toujours la maison paternelle: il l'a quand même vendue.
8. Elle veut sortir ce soir: elle est quand même malade.
9. Ils n'ont pas gagné; ils ont pourtant fait de leur mieux.

10. .Nous souhaitons de tout cœur vous aider, mais nous ne pouvons pas.
11. On vous a donné une récompense : mais vous ne le méritez pas.

1333. Reliez les phrases au moyen de malgré que

Ex. Il est malade et il veut aller à son travail.

→ **Oui, malgré qu'il soit malade, il veut aller à son travail.**

1. Il pleut et il veut sortir avec sa petite amie ?
2. Il a pu partir à temps et il est arrivé en retard ?
3. Cette vieille maison n'est pas en bon état et il veut l'acheter ?
4. Il n'a pas d'argent et il veut faire un grand voyage ?
5. Elle vient souvent chez toi, et elle déteste tes parents ?
6. Vous avez promis de rester longtemps et vous partez déjà ?
7. Son frère n'est pas invité à la fête et il viendra ?
8. Le prof punit souvent les élèves et ils continuent à parler en classe ?

1334. Remplacez *malgré* par *en dépit de*

1. Malgré son âge il reste actif et alerte.
2. Malgré les difficultés, il a fini par triompher.
3. Malgré les apparences, on peut se fier à lui.
4. Nous restons populaires malgré les erreurs que nous avons commises.
5. Malgré les protestations des gens, le gouvernement s'acharne à hausser les taxes.
6. Malgré tout, il s'accroche encore à cette femme.

1335. Reformulez les informations au moyen des mots entre parenthèses.

1. Il s'est marié . Son père ne le voulait pas. (malgré + substantif)
2. Tu t'es encore trompé. Je t'avais prévenu. (pourtant)
3. On le comprenait toujours. Et il abordait¹ des sujets difficiles (et pourtant)
4. Le succès mondial de sa firme est indéniable. En Italie ça va moins bien (en revanche)
5. Il est sorti. Et il pleuvait. (malgré + substantif)
6. Il est jeune. Il a déjà un jugement très sûr. (en dépit de + substantif)
7. Je sortirai malgré la pluie. (même s'il)
8. Il est riche. Mais il n'est pas heureux. (Tout en étant)
9. C'est encore un enfant. Mais il est déjà très raisonnable
10. Malgré le verglas, je partirai (même si)
11. Ce n'est pas facile, mais on peut essayer. (pourtant)
12. Il ne l'a pas fait exprès. Mais certains collègues seront fâchés (même si)
13. Il ne paraissait pas triste. Il riait aux éclats² (au contraire)
14. Il lui avait formellement promis de l'aider. Il n'a rien fait ; (néanmoins)
15. Elle semblait très intéressée à la conférence. Son frère ne l'était pas (au contraire de)
16. Tes parents sont contre ce voyage. Je partirai quand même avec toi. (même si)
17. Le magasin est assez petit. Mais il est bien situé. (par contre)
18. La majorité des Belges aiment les frites. Moi, je les déteste (à l'inverse de)
19. Après cette nuit sans repos, j'ai la tête vide. J'accomplis à peu près ma tâche habituelle.(mais)
20. Il a une fortune ; Il vit chichement (avec !)
21. Il ne m'a pas convaincu. Je l'ai persuadé de son erreur.
22. Il pleut. Les prévisions de la météo n'étaient pas exactes. (contrairement à)

- 23 Vous reculez. Il faudrait agir. (alors que)
24. Il est un peu paresseux, Mais il est honnête. (par contre)
25. Il semble heureux. Il ne l'est pas. (en réalité)
26. Il a accepté les propositions. Je l'avais déconseillé. (en dépit de)
27. Je le croyais dévoué³. Mais il ne pense qu'à ses intérêts. (en fait)
28. Les Français ont quitté le tournoi. Les Allemands joueront la finale. (en revanche)
29. On les croyait intelligentes. Mais elles sont plutôt bêtes (en réalité)
30. Il fait bon chez vous. Chez moi on gèle. (tandis que)
31. Je vous dois tout le respect. Mais je n'en suis pas d'accord (avec!)
32. Pour moi, c'est primordial. Pour lui, c'est sans importance. (alors que)
33. Il est riche, mais il n'est pas heureux. (avoir beau + infinitif)
34. C'est un spécialiste, mais il a fait un travail médiocre. (pour)
35. Elle est belle, mais elle n'a pas trouvé de mari. (avoir beau + infinitif)
36. Il a fait tout ce qu'il fallait pour échouer. Mais il a réussi. (tout de même)
37. Tu ne m'aimes plus. Mais restons de bons amis. (même si)
38. Il n'est pas mon ennemi. J'apprécie sa compagnie. (loin que)

1336. Complétez librement

1. Je sais qu'on peut lui faire confiance, toutefois . . .
2. Sa femme n'est pas jolie, mais . . .
3. Je voudrais y aller, néanmoins . . .
4. Je n'ai pas obtenu le poste que je désirais, mais en compensation . . .
5. Cette histoire semble invraisemblable, cependant . . .

1337. Formez de bonnes phrases.

1. très / il / paresseux / *mais* / est ./gentil.
2. *et cependant* / il / simplement / avec / très / goût / s'habille/ sûr / un.
3. sa proposition / le directeur / *mais* / il / insisté / n' a pas / a / *quand même*/ accepté.
4. *Malgré* / il / s'est / son père / marié.
5. tout le temps/ il / triste / *au contraire* / . ne / paraissait pas / riait / il.
6. faire / *tout de même*/ attention /vous / pouvez.
7. vraie / elle / semble / est / vraisemblable / cette histoire / *cependant*
8. il / il / ne parviendra pas / faire / *beau* / a / y.
9. les critiques / *malgré* / continuerai/ je.
10. intelligent / a / *beau* ./ il/ être / la solution / il / ne jamais / trouvera.

1338. Imiter l'exemple.

Malgré qu'il soit âgé, il est toujours très alerte.->

Malgré son âge, il est toujours très alerte.

1. Malgré qu'il pleuve, nous nous sommes promenés.
2. Malgré qu'ils protestent, ils ont dû payer une forte amende¹.
3. Malgré que j'aie des difficultés, les difficultés, je me tire d'affaire
4. Malgré qu'il fasse froid, le moteur a démarré sans peine.
5. Malgré que sa femme soit en colère, le mari est parvenu² à se dominer.
6. Malgré qu'on ai démenti la nouvelle³, tout le monde le croit l'auteur de ce livre.

tout + adjectif + indicatif (cond.) (ou subjonctif¹).
participe

Les deux boxeurs, tout vigoureux qu'ils étaient, commençaient à se fatiguer.

De twee bokkers, hoe sterk ze ook waren, begonnen moe te worden.

Toutes puissantes qu'elles sont (soient), elles ont perdu les élections.

Hoe machtig ze ook zijn, ze hebben de verkiezingen verloren.

1. Avec la caution de l'Académie française.

si + adjectif + subjonctif.
adverbe

Si jolies qu'elles soient, elles n'ont pas trouvé de mari.

Hoe mooi ze ook zijn, ze hebben geen man gevonden.

Si vite qu'il coure, il n'arrivera pas le premier.

Hoe snel hij ook loopt, hij zal niet als eerste aankomen.

1339. Reliez les phrases par « tout que (1—4) et si .. que (5-9).

1. Il est riche, et pourtant il ne vous donnera aucun sou.
2. Elle est intelligente, et pourtant elle ne peut pas répondre à mes questions.
3. Elle est stupide, et pourtant elle a réussi à ses examens.
4. Elle est très jolie et pourtant et ne s'est pas marié.
5. Il fait très mauvais, et pourtant ils vont se promener.
6. Sa voiture roule vite, et pourtant elle ne peut pas rattraper cette Mercedes.
7. Notre équipe a mal joué, et pourtant elle a gagné.
8. Elle est fatiguée, et pourtant elle participera au concours.
9. Il a bien cherché et pourtant il n'a pas trouvé les clefs.

1340. Reliez par si / tout .. que

Ex. Il se sent très heureux, il est pourtant très *pauvre*.

→ Si pauvre qu'il *soit*, il se sent très heureux.

Tout pauvre qu'il *est*, il se sent très heureux.

Tout pauvre qu'il *soit*, il se sent très heureux.

1. Il n'a pas pu réparer la voiture, il est pourtant très *adroit*.
2. Nous le rattraperons, il court pourtant très *vite*.
3. Elle est très *gentille*, mais elle n'a pas obtenu le contrat.
4. Je lui ai donné une autre chance ; il a pourtant *mal* travaillé.
5. Elle a eu un accident, elle conduit pourtant *prudemment*.
6. Elle n'a pas été reçue à son examen, elle a pourtant *bien* travaillé.
7. Elle n'a pas trouvé de mari, elle est pourtant très *femme*.
8. Il a *mal* travaillé, et pourtant je lui donnerai une autre chance.
9. Elle est belle, et pourtant il ne veut pas l'épouser.
10. Il fait très mauvais, et pourtant nous allons nous promener.
11. Elle travaille dur, et pourtant elle n'a aucune chance de réussir

1341. Reliez correctement et mettez au temps et au mode exacts.

1. Si belle qu'elle *être*

2. Si beau qu'il *faire*

3. Si vite qu'il *courir*

4. Quoiqu'il *être*

5. Loin qu'on lui *venir* en aide

6. L'institutrice a écrit au tableau

7. Au lieu qu'on le *recevoir*

A. je la rattraperai.

B. il a été laissé pour mort dans la rue.

C. il pense renoncer à cette affaire.

D. je reste à la maison pour étudier.

E. malgré qu'elle *se être* blessée à la main.

F. il ne veut pas l'épouser.

G. elle a bon cœur.

8. Malgré qu'il <i>avoir</i> raté son train	H. je ne voudrais pas le revoir.
9. Quoique ce film ne me <i>déplaire</i> pas	I. il a été refusé à la réception
10. Toute gâtée qu'elle <i>être</i>	J. il est arrivé à temps.

1342 . Imiter l'exemple

Il ne prendra pas l'avion. Il prendra le train. (au lieu de)

Au lieu de prendre l'avion, il prendra le train.

1. Ne vous fâchez pas. Essayez de réagir. (au lieu de)
2. Il a passé deux nuits sans dormir. Il ne paraît pas trop fatigué. (pour)
3. Elle ne s'énervait pas. Elle écoutait tranquillement ses adversaires (loin de)
4. Elles ne sont pas découragées. Elles travaillent encore plus (loin de)
5. Il a étudié toute la semaine. Il ne me semble pas du tout épuisé. (pour)

1343. Formez de bonnes phrases et mettez les verbes au temps et au mode exacts.

- 1 je / une promenade / bien que / il *pleuvoir* / ferai
2. il / si / le premier / que/ *courir* / n'arrivera pas / vite / pouvoir / il.
3. il / malgré que / au lit/ malade / rester / il/ viendra / *être*. / ne veut pas.
4. nous / fait/ au lieu / que/ aurions/ d'y aller / mieux/ il *venir*.
5. je / quoi/ le directeur / que/ me/ à/ décision/ en *dire* / tiendrai/ ma première.
- 6.dans / loin que / il/ il/ sa rébellion / s'obstine / *se repentir*.
7. il/ la télé / il/ au lieu que / bien/ ne fait que / bien/ ses leçons / *apprendre* / regarder
- 8.malgré que / promis / ils/ ils / *avoir* / plus longtemps/ sont / à 7h/ rester/ partis.
9. bien loin que /des sentiments hostiles / *avoir*/ il / son estime/ pour / il / vous proclame.

1344. Reformulez les informations à l'aide des expressions entre parenthèses.

1. La maison est bien située Mais, je ne l'achèterai pas (quoique)
2. Il est malade et il ne veut pas rester au lit. (malgré que)
3. Il pleut et il veut faire une promenade. (bien que)
4. Elle est prudente et elle a pourtant eu un accident. (quoique)
5. Il veut ce poste, mais il a peu de chance de l'obtenir. (malgré que)
6. Il n'a pas gagné. Il a quand même fait de son mieux. (bien que)
7. Il est intelligent et il a échoué quand même (quoique)
8. Ses amis ne lui ont rien dit. Mais il est au courant de tout. (bien que).

1345. Marquez chaque fois la bonne (meilleure) solution.

1. *A. Même si B. Néanmoins* il pleut sortirai.
2. Il est brutal *A. mais B. tout de même* honnête.
3. J'avais très peur de le faire, je l'ai fait *A. par contre B. quand même*
4. On dirait qu'il ne viendrait pas , *A. en revanche B. cependant* le voici.
5. Il est parti *A. malgré B. toutefois* la tempête.
6. *A.Au contraire des protestations B. en dépit des protestations*, il a dû payer l'amende.
7. Il joue bien du piano, *A. en revanche B. par contre*, c'est un piètre chef d'orchestre.
8. Il est peu paresseux, *A. par contre B. en revanche* il est honnête.
9. Il est certainement honnête *A. en revanche B. par contre* il est trop naïf.
10. Mon frère et mon mari sont revenus saufs de ma guerre, *A. par contre B. en revanche* j'y ai perdu mes deux fils.

11. La moisson a été mauvaise *A. en compensation B. par contre* toutes les pommes de terre ont pourri.

1346. Traduisez correctement.

1. Ze zien er nog jong uit, al zijn ze zestig jaar.
2. Al is hij ziek hij komt naar school.
3. Hoe mooi ze ook is, ik wil niet met haar trouwen.
4. Hoe hard ze ook werken, nooit zullen ze rijk worden.
5. Hoe slecht het weer ook is, ze gaan wandelen.

1347. Écrivez un texte à forme poétique d'une quinzaine de «vers». L'usage du dictionnaire est à conseiller. Le texte terminé, chaque groupe lira le sien devant la classe.

Thèmes : Paris, je t'aime / mon école / ma classe / le week-end / l'amour . . .

Bien que je (nous) . . .
Quoi que tu (vous) . . .
En dépit de ta (votre) . . .
Malgré mes (nos) . . .
J'aurai beau te (vous) . . .
Même si tu (vous) . . .
Quel que soit ta (votre) . . .
Toutefois, je te (vous) . . .
Enfin . . .

1348. Formez de bonnes phrases et mettez les verbes au mode et au temps exacts.

1. je / une promenade / bien que / ferai / il *pleuvoir*.
2. il / si / le premier / que / courir / n'arrivera pas / vite / *pouvoir*
3. tout de même/ malgré que / malade / il / il / viendra / *être*.
4. nous / fait/ au lieu / que // aurions/ d'y aller / mieux / il *venir*.
5. il / *être* / parce que / non / il / trop peu / intelligent/ que / ne réussira pas / étudié/
mais/ n'*avoir* pas bien.
6. je / quoi / le directeur / que / me / à / décision/ en *penser* / tiendrai / ma première.
7. dans / loin que / il /il / sa rébellion / s'obstine / *se repentir*.
8. il / la télé/ il / bien loin que / bien . ne fait que / ses leçons / *apprendre* / regarder
9. malgré qu e/ promis/ ils / ils *avoir* / plus longtemps/ sont / à 7 h/ rester /partis.
9. loin que / des sentiments hostiles / *avoir* / il / son estime / pour / il / vous / proclame.

1349. Complétez par des expressions indiquant la concession ou l'opposition.

- C'est demain, l'anniversaire de nos 30 ans de mariage, dit une paysanne à son mari.
Tu ne l'as pas oublié, non?
- . . . distrait .. je suis, je l'ai bien retenu.
- On fera une petite fête, on pourrait tuer le cochon . . . qu'il ne soit pas encore gras.
- Pourquoi tuer le cochon? Ce n'est pas sa faute.

1350. Même exercice. Mettez également les verbe au temps et au mode exacts. Ne pas employer deux fois la même expression.

Une femme, ... méfiante qu'elle *être* à l'égard de bonnes, a prié une agence de lui trouve une bonne d'enfant.

.. 'elle *devoir* attendre assez longtemps un jour une candidate se présente, munie d'excellents certificats.

- .. vous *avoir* de bonnes références, une chose me gêne, c'est votre taille ? Combien mesurez-vous ?

- Un mètre cinquante, Madame, mais vous vous en *inquiéter*, cela devrait vous inciter à m'engager.

- Mais pourquoi ?

- Parce que, avec moi, quand je lâcherai votre bébé, il tombera de moins haut, ... avec une autre il tomberait de plus haut.

1351. Complétez librement

1. Ils partiront malgré que . . .
2. Bien que je . . , le directeur ne le recevra pas.
3. Quoiqu'il . . . , nous resterons chez nous.
4. Il n'est pas venu, bien que . . .
5. Encore que . . . , il sort de très bonne heure pour faire une promenade.

1352. Reformulez à l'aide des expressions données.

1. Je continuerai malgré les critiques
1. en dépit de 2. néanmoins 3. bien que 4. quel(le)s que
2. Bien qu'il soit malade, il est sorti.
1 . quoique 2. si .. que 3. mais 4. toutefois

quoi que = quelle que soit la chose que /qui (wat ook) +subj.

Quoi qu'il dise, il a commis une erreur.

Wat hij ook zegt, hij heeft een fout gemaakt.

Quoi que je fasse, il n'est jamais content.

Wat ik ook doe, hij is nooit tevreden.

Quoi qu'il arrive, il faut continuer.

Wat er ook gebeurt, we moeten doorgaan.

quoique = bien que (ook al) = + subjonctif

Je sors quoiqu'il pleuve.

Ik ga uit (ook) al regent het.

Quoiqu'on soit en septembre, il fait très froid.

Ook al zijn we in september, het is erg koud.

1353 Complétez par *quoi que* ou par *quoique*

1. . . . le film soit bon, la soirée ne lui paraît pas agréable.
2. Il est en retard, . . il en soit, nous commençons sans lui, il ne tardera pas à venir.
3. Il était au courant de tout ce qui s'était passé , . . il ait été malade.
4. . . 'il se sente soutenu par ses amis, il hésite encore à agir.
5. . . vous en pensiez, je le punirai.

6. Je vais l'essayer, . . 'on en dise.
7. . . 'il en soit, je ne vais pas le lui dire.
8. Je partirai, . . il fasse déjà noir.
9. ... il fasse, il ne sera jamais apprécié.
10. ... il en soit, il partira certainement.
11. Il paraît toujours jeune, 'il ait déjà un certain âge.
12. 'ils puissent dire, ils ne nous persuaderont pas
12. mon frère soit parti avant moi, je suis arrivé le premier.
12. 'il fasse, il s'ennuie.
13. Nous poursuivrons nos recherches, nous avons peu d'espoir de succès.
12. il arrive, je ne céderai² pas.

1354. Quoique et quoi que sont-ils correctement employés ?

1. "Il s'en fiche de la date, parce qu'il est persuadé qu'à la fin, il arrivera à neutraliser les autres quoiqu'il arrive", explique l'un des dirigeants du PS.
2. Quoiqu'il fasse, il se heurte toujours à cette omniprésence de l'eau.
3. Quoiqu'il arrive, à Castelldefels, Societat Civil Catalana, une plateforme non partisane qui s'oppose à la consultation, a d'ores et déjà organisé fin octobre une "paellada" (une paëlla populaire) pour dénoncer la "fraude démocratique".
4. Avec cet échec cuisant, quoi qu'on puisse en dire, l'avenir de Bazas s'est assombri.
5. Le fossé se creuse un peu plus entre les élus "talibans", fidèles quoiqu'il arrive à la ligne du chef, et les "dialoguistes", désireux de participer à la vie institutionnelle.

<p>A. quel(le) (s) que + être + subjonctif ou verbe similaire</p> <p>Quels que (*quelques) soient ses motifs, son choix est regrettable. <i>Welke ook zijn motieven zijn, zijn keuze is betreuenswaardig.</i></p> <p>Quelles que puissent être les difficultés, on les vaincra. <i>Wat ook de moeilijkheden kunnen zijn, we zullen ze overwinnen.</i></p> <p>Quel mode après quel que soit... qui / que?</p> <p>Quel que soit le respect que l'on <i>doive</i> aux aînés ... (le subjonctif est courant)</p> <p>Quel que soit le respect que l'on <i>doit</i> aux aînés ... (l'indicatif insiste sur la certitude)</p> <p><i>Wat ook het respect is dat men moet hebben voor ouderen</i></p>
<p>B. quelque(s) suivi d'un substantif est adjectif: donc variable</p> <p>Quelques précautions qu'on prenne, une maladresse est toujours possible. <i>Welke voorzorgen men ook neemt, een flater blijft altijd mogelijk.</i></p>
<p>C. quelque (invariable car adverbe) + adjectif attribut + que + subjonctif + adverbe + que + subjonctif (tour vieilli !)</p> <p>Quelque inquiétantes que soient ces nouvelles, tout espoir n'est pas perdu. <i>Hoe zorgelijk dat nieuws ook is, alle hoop is niet verloren.</i></p> <p>Quelque adroitement qu'on s'y prenne, on risque d'échouer. <i>Hoe handig men het ook aanpakt, men loopt het risico om te mislukken.</i></p> <p>(Ou couramment : Si adroitement qu'on s'y prenne)</p>

1355. Complétez par *quel que* ou par *quelque* (en un mot)

1. soit votre réponse, je ne changerai plus d'avis
2. fautes qu'il ait pu écrire, la rédaction reste bonne.
3. puisse être leur politique, ils seront forcés de faire la guerre.
4. fidèles que vous soyez, ils vous laisseront bientôt tomber.
5. puissent être les difficultés, ils finiront par les surmonter.

6. belles promesses qu'il ait faites, il ne tiendra pas sa parole.
7. brillants que soient ces élèves, ils font toujours des fautes.
8. maigres qu'elles soient, elles semblent en bonne santé.
9. soient vos raisons, votre attitude ne me plaît pas.
10. méchantes que soient ces filles, maintenant elles ont fait quelque chose de bon.
12. soit le rôle que tu aies joué dans cette affaire, je ne l'apprécie pas
13. savants qu'ils soient, il leur reste beaucoup à apprendre.
14. soit sa rancune envers Martin, elle devrait se rappeler que je suis son fils.
15. Je déteste tous les militaires ils soient
16. ... efforts que vous fassiez, cela ne mènera à rien.
17. ... belles qu'elles soient, je ne les aime pas.
18. ... raisons qu'il ait, je désapprouve son attitude.
19. ... puissants qu'ils soient, je n'ai pas peur d'eux..

1356. Examinez l'orthographe de *quelque(s) /quel que* et corrigez s'il y a lieu.

1. Quelles que soient les objections que les réformes puissent appeler dans le détail, cette activité législative est l'illustration éclatante de ce que peuvent, en une société moderne, des hommes de bonne volonté...
2. Ce projet a fait l'unanimité auprès des élus, et cela quel que soient les orientations politiques.
3. Quelles que soient les objections que puisse soulever l'homme de la rue, en Grande-Bretagne, contre l'adhésion du Royaume au Marché commun.
4. Quel que soient les difficultés, les handicaps, les épreuves, nous pouvons, vous pouvez réussir", a assuré le chef de l'Etat
5. N'est-il pas temps aujourd'hui de dépasser ce cliché et de proposer que les valeurs défendues pour les uns, l'autonomie par exemple pour les plus âgés, puisse se conjuguer quel que soient les âges, et notamment au présent pour les plus jeunes ?